

Krantje

Jaargang 4 nummer 4



Oktober, november, december 2015



*Iris, Mimosa met de gerenoveerde liftkokers.
avec les tours rénovées*

redactie@krantjeparkatlantis.be

www.krantjeparkatlantis.be

Layout: Jaba

Samengesteld door/ Rédigé par: Ludwina,

Jan, Simon en Jean-Marc

Verantwoordelijke uitgever/ Éditeur responsable: Ludwina Vanhassel

Leuvensesteenweg 4A, 3080 Tervuren



Wens je te adverteren

Stuur dan een mail met je gegevens naar krantjeatlantis@hotmail.com

1/4 pag. - 30 €

1/2 pag. - 60 €

1/1 pag. - 120 €

Je gegevens moeten binnen zijn ten laatste een maand voor verschijnen



Zitdagen park (Pieterjan Deprez):

dinsdag en vrijdag
mardi et vendredi

9-11 u.

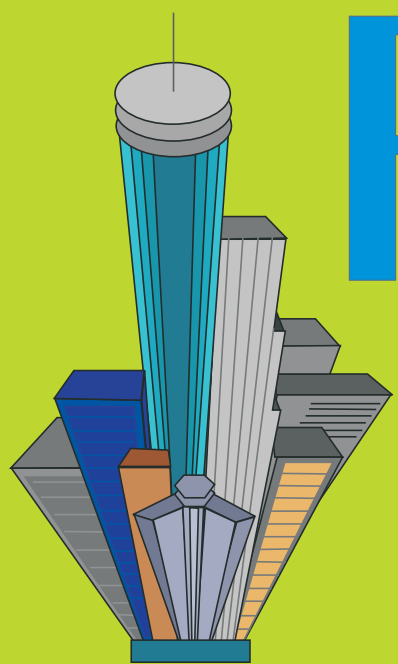
Bij problemen enkel kontakt opnemen met de syndicus, nooit rechtstreeks met de leveranciers

En cas de problèmes, prendre contact avec le syndic uniquement, jamais avec les fournisseurs de services.

Tel.: 059/31.20.31 pieterjan.deprez@agem.be

Fax: 059/30.29.05 syndicus@agem.be

GSM (Pieterjan): 0472/18.05.82



FL Algemene Elektriciteits Werken productions Oostende

@ FLproductions@telenet.be

GSM **0486/51.94.86**

FAX **059/51.63.65**



www.FLproductions.be

Beste mede-eigenaars,

Deze editoriaal schrijf ik met wat weemoed, want wij moeten andermaal afscheid nemen van een redacteur, die mee aan de wieg stond van het Krantje. Nu moet je ook al niet dadelijk in wenen uitbarsten, want Simon is nog steeds bij de levenden. Maar hij heeft zijn appartement hier in ons Park verkocht om meer van de Spaanse zon te kunnen genieten, samen met zijn Corrie.

Simon, is een Nederlander, die al velen jaren in België woont, meer bepaald in Herentals. Hij was niet alleen een redacteur, hij was ook een handige Harry (Simon) en zo heeft hij wel menig ding gerealiseerd via de werkgroep. Zoals de nu mooi geplaatste brievenbussen, het aanleggen van de verkeersdrempels en nog meer van die dingen, welke me nu niet dadelijk te binnen springen, maar waar we allen genot van hebben. Hij zat ook in het bestuur van Acacia en daaruit voortvloeiend maakte hij ook deel uit van de Raad van Mede-eigendom. Dus dit gaat wel een leegte achter laten. We kunnen alleen maar zeggen "Simon, bedankt voor alles". *Zo een goeie hebben we nog niet gehad.*

Voor de rest gaan wij proberen het Krantje met ons drieën nu recht te houden. Moest er iemand zich geroepen voelen om tot de redactie toe te treden, hoe meer zielen, hoe meer vreugd. Heb je daar bepaalde kwaliteiten voor nodig? Ja, je moet de Nederlandse en/of de Franse taal beheersen en goed met de pen (computer) of eventueel het foto-apparaat overweg kunnen. Sollicitaties kunnen gericht worden aan de redactie, via ons nieuw emailadres redactie@krantjeparkatlantis.be. Vrouwelijke sollicitanten gelieven een foto mee te sturen (grapje).

In deze editie vind je de foto's van de verschillende activiteiten die plaats hadden in de alweer even gepasseerde grote vakantie hadden.

Rest me alleen nog jullie veel leesplezier toe te wensen.

Jan B.

P.S. Wil je iets plaatsen in het krantje van januari 2016, hou er dan rekening mee dat de deadline 1 december 2015 is.

Chers copropriétaires,

J'écris cet éditorial avec un peu de mélancolie car nous devons, une fois encore, prendre congé d'un rédacteur qui était présent dès les débuts du journal. Il ne faut pas non plus fondre en larmes, Simon est toujours bien vivant! Il a revendu son appartement ici au Parc pour mieux profiter du soleil espagnol avec sa Corrie.

Simon, un Hollandais, résidant depuis de nombreuses années déjà en Belgique, plus particulièrement à Herentals, était non seulement rédacteur mais aussi bricoleur habile. C'est ainsi qu'il a réalisé pas mal de choses au sein du groupe de travail, tel que la nouvelle implantation des boîtes aux lettres, le placement des ralentisseurs et des tas d'autres réalisations que je ne peux toutes détailler ici mais dont nous pouvons tous profiter. Simon était aussi au conseil d'Acacia et donc aussi au conseil de copropriété du Parc. Il laissera donc un vide derrière lui. Nous ne pouvons que lui dire: "Simon, merci pour tout" ... On n'en fait plus des pareils !



Pour ce qui est du reste, nous allons tenter, à trois, de maintenir le "Krantje" debout. Si quelqu'un se sent inspiré pour rejoindre la rédaction ...? Plus on est de fous, plus on rit ! Faut-il pour cela des compétences particulières ? Oui, vous devez maîtriser la langue néerlandaise et/ou française et bien manier la plume (le computer) ou éventuellement l'appareil photo. Envoyez votre candidature à la nouvelle adresse mail de la rédaction: redactie@krantjeparkatlantis.be. Les candidatures féminines doivent être accompagnées d'une photo (clin d'oeil).

Vous trouverez dans cette édition, des photos et commentaires des différentes activités qui se sont déroulées durant ces dernières vacances.

Il me reste à vous souhaiter une excellente lecture.

Jan B. (traduction JMG)

P.S. Si vous voulez faire publier un article ou un dessin dans le Krantje, la date limite est le 1 décembre 2015.





Zomer 2015

Als u dit stuk leest, is het verlot 2015 reeds achter de rug en praat iedereen nog volop hoe fijn het was in ons park deze zomer.

Vooraf de talrijke kinderen hebben volop genoten. Er werd tot laat in de avond gespeeld, de ouders en grootouders keken toe vanop de zitbanken hoe fijn de kinderen het samen wel hadden.

Ze maakten kennis met elkaar en reeds na enkele avonden werden er afspraken gemaakt voor de volgende zomer.

Ons nieuw klimrek op de speeltuin had veel aandacht van de iets oudere kinderen. Soms zaten ze er met 10 bovenop om samen berichtjes te versturen, ook werden er veel foto's gemaakt.

Alles samengevat was het een super verlot 2015 en wat vooral heel fijn was, is dat heel wat mensen de weg terug hebben gevonden naar ons park om hier hun vakantie door te brengen.

Dus kijken we met zijn allen uit naar de volgende zomer, maar hiervoor moeten nog even wachten. Daarom hieronder alvast enkele tips voor onze eigenaars-verhuurders

- Informeer uw huurders steeds waar uw appartement zich bevindt, zodat deze niet op zoek hoeven te gaan, indien u zelf niet aanwezig bent om hen te verwelkomen.
- bezorg steeds uw telefoonnummer voor in geval van nood enz.;
- bezorg de juiste sleutels van uw appartement, de slagboom en de afvalchalet;
- bezorg uw huurders de juiste afvalzakken of verwijst hen waar deze te koop zijn. En waar ze deze mogen zetten (afvalchalet). Verboden voor glas en grof vuil;
- huurders met huisdieren erop wijzen dat alles wordt opgeruimd en het achteraf in de groene bakjes te doen
- het verboden is huisvuil achter te laten in de groene bakjes voor honden(poep);
- verwijst naar de juiste parking. De laad- en loszones geen parkings zijn (max. 15 min.). En het ook verboden is op het gras te parkeren
- er stilte moet zijn tussen 22 en 9 uur.
- men geen meeuwen of andere vogels mag voederen.

Hieronder opmerkingen die ik zelf kreeg van huurders. Steeds heb ik op een vriendelijke toon gevraagd waar ze huren. Dus eigenaars-verhuurders nogmaals de vraag: geef de nodige info aan u huurders, zodat eigenaars niet-verhuurders het samen goed kunnen vinden tijdens het verlot met alle bezoekers

Niet alle opmerkingen komen steeds van huurders, soms ook van eigenaars zelf. Heel wat huurders houden zich wel aan de regels. Wij hebben ook eigenaars die het niet nodig vinden zich te houden aan de regels van ons park.

Gelieve u hond aan de leiband te doen a.u.b.:

- vind dit niet nodig;
- doe dit thuis ook niet;

Été 2015

Lorsque vous lirez cet article, les vacances d'été 2015 seront déjà derrière nous et chacun se dira encore à quel point c'était chouette cet été dans notre parc.

Surtout les nombreux enfants qui en auront profité "à fond". Ils ont joué jusque tard dans la soirée, les parents et grands-parents regardant depuis les bancs comme les enfants avaient du plaisir ensemble !

Ils faisaient connaissance et, après quelques soirées déjà, se donnaient rendez-vous pour l'été prochain.

Notre nouvelle "tour de grimpe" a eu beaucoup de succès auprès des enfants un peu plus âgés. Parfois, une dizaine d'entre eux y siégeaient au sommet pour envoyer des messages. Beaucoup de photos y ont été réalisées.

Dans l'ensemble, c'était des vacances d'été 2015 super. Ce qui était bien, c'est que beaucoup ont retrouvé le chemin du parc pour y passer leurs vacances.

Nous envisageons donc tous le prochain été mais, pour cela, il faudra encore un peu patienter, mais voici déjà quelques recommandations pour nos "propriétaires-loueurs":

- Informez vos locataires de l'endroit où se trouve votre appartement si vous ne pouvez être sur place pour les accueillir.
- Confiez-leur votre numéro de téléphone, toujours utile en cas de besoin.
- Procurez-leur les bonnes clés de votre appartement, de la barrière et du chalet à ordures.
- Donnez à vos locataires les sacs à déchets ad hoc ou dites-leur où il peuvent se les procurer au juste prix et où ils peuvent les déposer (dans le chalet à ordures dans lequel les verres et encombrants sont interdits).
- Les locataires ayant des chiens veilleront à ramasser et ensacher leurs "souvenirs" et à mettre le tout dans les poubelles vertes.
- Il est interdit de glisser les ordures ménagères dans ces poubelles vertes réservées exclusivement aux "déchets canins"!
- Occupez les parkings adéquats. Les zones de chargements et déchargements (max. 15 min.) ne sont pas des parkings.

Si beaucoup de locataires et propriétaires respectent le règlement du parc, il y en a d'autres qui estiment que ce n'est pas nécessaire de s'y conformer ! ... Une fois encore, "propriétaires-loueurs", je vous demande de donner l'info nécessaire à vos locataires afin que les "non-loueurs" passent aussi de bonnes vacances avec tous les visiteurs !

J'ai personnellement reçu les réponses ci-dessous de la part de locataires (à qui j'ai aimablement demandé quel appartement ils occupaient) mais parfois aussi de propriétaires !

"Veuillez tenir votre chien en laisse s.v.p."

- C'est inutile
- Je ne le fais pas à la maison non plus

- ze moesten u aan de leiband doen;
 - heb geen leiband bij;
 - hij loopt niet weg of hij is niet gevaarlijk.
- Zou u de afval van u hond willen opruimen:
- doe dat nooit;
 - raap het zelf op, wij betalen hiervoor aan de eigenaar;
 - heb geen zakje of ik versta u niet.

Het huisvuil moet in de juiste zak

- heb er geen gekregen;
- moet dat thuis ook niet doen;
- weet niet waar ik het moet laten, vindt de chalet niet, dus zet ik het maar bij de ingang van het park;
- heb geen sleutel gekregen, enkel van de slagboom en het appartement;
- heb maar een beetje, daar hoef ik toch geen zak voor te kopen;
- ik begrijp u niet;
- Geen glas in de chalet, en waarom niet? Hier is het: trek er u plan mee.

Steeds staan huurders aan de ingang van het park, te wachten op de eigenaar om hen naar het appartement te brengen. Meestal hebben ze gewoon een adres bij en komen dan vragen of we kunnen helpen.

Of vraag het aan Ludwina, die weet het wel.

Anderen hebben dan weer een contract bij en moeten bellen naar het telefoonnummer dat er op vermeld staat, steeds zonder gehoor met als gevolg dat ze daar soms uren staan te wachten

Soms bel ikzelf eens naar het vermelde telefoonnummer en wonder boven wonder, 10 min later is er iemand om deze mensen dan naar hun verblijf te brengen of ik krijg de code door om deze dan door te geven aan de huurders

Soms krijg ik ook klachten over het verblijf van huurders zoals:

- Het stinkt.
- Frigo is stuk kan je er voor zorgen dat er een nieuwe komt??
- Kan niet binnen, heb geen sleutel
- Parking te ver, er is mij parking beloofd net aan de deur: heb hiervoor extra betaald
- Niet gekuist; we moeten wel betalen voor te kuisen maar moeten het zelf doen.
- Geen internet in ons verblijf; we hebben er wel voor betaald

Daarom nogmaals een oproep aan de eigenaars-verhuurders: geef de juiste info aan u gasten, zodat hun verblijf in ons park een fijne tijd is en dat ze dan een volgend verlov terug komen.

Als we er met zijn allen voor zorgen dat ons park leuk is om er te verblijven “eigenaars, eigenaars-verhuurders, huurders en bezoekers”, dan wordt het vast nog heel veel beter de komende jaren. Waar vinden we dit nog aan de kust? Ruimte, rust, plezier en betaalbaar.

Groetjes
Ludwina

(Voor foto's kijk op onze website, “actua” foto's Ludwina)

- C'est vous qu'on devrait tenir en laisse !
- Je n'ai pas de laisse.
- Il ne s'enfuit pas ... Il n'est pas dangereux.

“Veuillez ramasser les excréments de votre chien.”

- Ca je ne fais jamais !
- Ramassez-les vous-même, nous payons pour ça au propriétaire !
- Je n'ai pas de sac ... Je ne vous comprends pas.

“Les ordures ménagères doivent être mises dans le sac ad hoc !”

- Je n'en ai pas reçu.
- A la maison, je ne dois pas le faire.
- Je ne sais pas où les déposer ... Je ne trouve pas le chalet ... Je les dépose à l'entrée du parc.
- Je n'ai pas reçu la clé, j'ai seulement celle de l'appartement et de la barrière.
- Je n'en ai presque pas; cela ne vaut pas la peine d'acheter un sac.
- Je ne vous comprends pas.
- Pas de verre dans le chalet, pourquoi pas ? Tenez, tirez votre plan avec !

Régulièrement, à l'entrée du parc, des locataires attendent que le propriétaire viennent les conduire à l'appartement. Le plus souvent ils n'ont qu'une adresse et demandent qu'on les aide ... “Demandez à Ludwina, elle sait bien !” D'autres ont un contrat et doivent former le numéro de téléphone qui y est renseigné mais restent souvent sans réponse et doivent patienter parfois des heures. Parfois, je téléphone moi-même à ce numéro et, 10 minutes après, une personne vient conduire ces braves gens à leur appartement ou je reçois un code que je dois transmettre aux locataires !

Parfois, je reçois aussi des réclamations de locataires à propos de leur logement:

- Ca pue !
- Le frigo ne fonctionne pas; pouvez-vous en faire livrer un nouveau ?
- Je ne sais pas entrer, je n'ai pas de clé.
- Le parking est trop loin, on m'en a promis un devant la porte; je paie un supplément pour cela.
- Ce n'est pas nettoyé. On paie pour le nettoyage mais on doit nettoyer nous-mêmes en arrivant.
- Pas d'internet dans l'appartement; on a pourtant payé pour ça !

Une fois de plus, j'en appelle à tous les “propriétaires-loueurs”: donnez les informations correctes à vos hôtes afin que leur séjour au parc soit un bon moment et qu'ils reviennent lors de prochaines vacances.

Si nous nous y mettons tous, propriétaires, loueurs, locataires et visiteurs, pour que ce soit agréable de séjourner au parc, alors ce sera mieux encore les prochaines années.

Espace, calme et du plaisir à un prix raisonnable ... où trouve-t-on encore cela à la côte ?

Salutations

Ludwina (traduction JMG)

(Pour les photos, allez voir photos de Ludwina sur notre site à l'onglet “actua”)



Familiale fietstocht 19/07/2015

Er was droog weer voorspeld, maar het was een natte en druilerige morgen wanneer we met enkele moedigen klaar stonden om de fietstocht aan te vatten.

Maar de sfeer zat er goed in, tijdens het trappen werd er lustig gekeuveld en gelachen, tot het noodlot voor de tweede maal toesloeg. Toen Corrie's, binnenband vooraan haar fiets ontplofte, maar niet getreurd, met het materiaal dat Pit en Wim bij hadden werd de klus geklaard en konden we blij gezind verder rijden, aan opgeven werd niet gedacht.

Maar geen twee zonder drie, wanneer we rond 11.45 u. arriveerden aan onze stopplaats bleken er geen warme dranken te zijn, door problemen met de elektriciteit. Maar niet getreurd, dan hebben we allen een lekkere frisse crème (ijsje) genomen. Alleen voor Corrie was het iets minder want die was echt verkleumd, maar heeft een paar handschoenen van Wim gekregen en dat euvel was dan ook weer opgelost. Wanneer we weer vertrokken voor het tweede deel kwam de zon er zelfs door.

Wanneer we terug arriveerden aan de shop waren onze kleren zelfs bijna volledig opgedroogd en konden we een lekkere lunch verorberen die Ludwina en Co hadden klaar gemaakt. Iedereen was heel tevreden en er werden al afspraken voor volgend jaar gemaakt. Uiteindelijk met al die lachende gezichten en de goede sfeer tijdens de rit werd andermaal bewezen, de afwezigen hadden weer eens ongelijk.

Randonnée familiale à vélo

Un temps sec était prévu mais ce fut une matinée mouillée et maussade lorsque, avec quelques courageux, nous étions prêts pour le départ de la balade à vélo.

Mais l'ambiance était bonne; durant le parcours, nous bavardions joyeusement et avons bien ri jusqu'à ce que le sort frappe pour la seconde fois: une chambre à air du vélo de Corrie éclata ! Mais pas de soucis, avec le matériel que Pit et Wim avaient emmené, la réparation était rapidement réalisée et, plein de bonnes intentions, nous pouvions poursuivre notre chemin ... Jamais nous n'avons pensé abandonner.

Mais jamais deux sans trois, lorsque vers 11h45 nous arrivions à notre point de ravitaillement, suite à un problème électrique, il n'y avait pas de boissons chaudes. "Même pas tristes", nous avons dégusté une délicieuse crème glace. Pour Corrie c'était un peu moins bien car elle était transie de froid; elle reçut une paire de gants de Wim et une fois encore le mal était réparé. Lorsque nous avons entamé la deuxième partie, le soleil est même réapparu !

De retour au shop, nos vêtements étaient quasiment secs et nous pouvions savourer le délicieux lunch que Ludwina & Co avaient préparé. Chacun était enchanté et rendez-vous était déjà pris pour l'an prochain. Finalement, ces visages souriants et la belle ambiance durant la course ont encore une fois prouvé que les absents, ont eu tort.



De moedige renners (Pit, Wim, Yves, Corrie, Rita, Pierre, Jan en Kris) staan klaar om te vertrekken voor een natte maar deugddoende fietstocht. Wil je meer foto's zien ga dan naar onze website (www.krantjeparkatlantis.be) waar alle foto's op staan.

Les courageux coureurs (Pit, Wim, Yves, Corrie, Rita, Pierre, Jan en Kris) sont prêts au départ pour une randonnée mouillée mais bienfaisante. Pour voir plus de photos visitez notre website "www.krantjeparkatlantis.be".

**BOUW EN RENOVEER
MET HET JUISTE TEAM**



COORDINATIE & REALISATIE

**Koen Claeys ~ 0479/29 54 13 ~ info@oneteam.be
www.oneteam.be
Krommekeerstraat 12 ~ 8755 Ruiselede**



**Wil je vanaf nu op de hoogte
blijven van alle laatste nieuwtjes
en/of vanaf volgende editie
nog enkel een digitale versie,
stuur ons dan je email adres
redactie@krantjeparkatlantis.be**

**Si, dès maintenant vous voulez
rester au courant des toutes
dernières nouvelles et/ou ne re-
cevoir que la version numérisée,
envoyez votre adresse mail à
redactie@krantjeparkatlantis.be**



**Uw partner
voor ontwerp - aanleg - onderhoud**

**Tuinaanleg
bvba
Dewyse Kurt**

uit sympathie



BBQ

Zoals je op de foto's hiernaast kan zien, was het weer een heel fijne sfeer op onze BBQ. Iedereen was weer blij zijn burens en vrienden van het Park te ontmoeten. Enkel met hun grotere kinderen en kleinkinderen, anderen enkel met kleine kindjes.

In de eerste plaats gaat onze dank uit naar Ludwina (voor de alweer fantastische organisatie) en naar de bakkers aan de barbeque (Rudy, Patrick en Wim). We mogen natuurlijk ook niet de sauzen van onze Brigitte vergeten, want het vlees kan nog zo lekker zijn en zo goed gebakken zijn, maar zonder de sauzen van Brigitte is het toch niet zo smakelijk.

Het weer viel dit jaar ook zeer goed mee, niet te warm, niet te koud. Op het einde werd er ook nog door verschillende mannen een petanque wedstrijd gespeeld. Wie daar de winnaar was, zal voor eeuwig een goed bewaard geheim blijven, maar dat er leute en plezier was, willen we u niet onthouden.

Nu kunnen we enkel weer uitkijken, naar de volgende zomer en de volgende BBQ. Hopelijk is iedereen dan weer aanwezig.

BBQ

Comme vous pouvez le voir sur les photos ci-dessous, c'était à nouveau une chouette ambiance au BBQ. Chacun était content de rencontrer ses voisins et amis du Parc. Les uns avec leurs grands et petits enfants, d'autres avec seulement de petits enfants.

Nos remerciements vont en premier lieu à Ludwina (pour une organisation une fois encore fantastique) et aux préparés au barbecue (Rudy, Patrick et Wim). Nous ne pouvons oublier les sauces de "notre" Brigitte car aussi parfaitement cuites que soit la viande, sans les sauces de Brigitte, elle ne serait pas aussi appétissante !

Le temps était cette année encore de la partie, ni trop chaud, ni trop froid.

Après le repas, certains convives se sont affrontés dans un championnat de pétanque. Qui en fut le gagnant restera un secret bien gardé, des siècles durant, mais que ce fut plaisant et rigolo, nous ne voulons pas vous le cacher !

Maintenant, il ne nous reste qu'à regarder vers l'été prochain et le prochain BBQ. Espérons que chacun y sera à nouveau présent.





Enkele sfeerbeelden van de BBQ, wil je meer foto's zien ga dan naar onze website (www.krantjeparkatlantis.be) waar alle foto's op staan.

Quelques photos d'ambiance du BBQ. Pour voir plus de photos visitez notre website "www.krantjeparkatlantis.be".



De zee

- De zee, met haar woeste golven.
- De dijk, met zijn lekkere ijsjes.
- Het strand, met haar zachte zand.
- De meeuwen, met hun luide schreeuwen.
- De pier, met zijn zeewier.
- De boten, met hun matrozen.
- De haven, met zijn jachten.
- Aan de zee ben je eigenlijk nooit alleen.

Axelle Spileers (O107)

La mer

- La mer, avec ses vagues déferlantes.
- La digue, avec ses délicieuses
crèmes glacées.
- La plage, avec son sable doux.
- Les mouettes, avec leurs grands cris.
- La jetée, avec ses algues.
- Les bateaux, avec leurs marins.
- Le port, avec ses yachts.
- A la mer, vous n'êtes en effet jamais seul.

Axelle Spileers (O107)

Park Atlantis

- Ik vind de zee leuk, omdat ik daar een appartementje heb in Park Atlantis.
- Wat er daar zo leuk aan is, zijn de tennisvelden, de speeltuigen en het grote park.
- Je kunt er veel spelen en er zijn super leuke mensen.
- Ik ga ook veel in het park fietsen, want het is er erg mooi.
- Ik kom graag naar zee om ook te wandelen, te winkelen en natuurlijk ook om een ijsje te eten!
- Ik vind Park Atlantis top!!! 😊

Camille Spileers (O107)

Park Atlantis

- Je trouve la mer chouette puisque j'y ai un petit appartement au Park Atlantis.
- Ce que je trouve si bien ce sont les courts de tennis, les jeux pour les enfants et le grand parc.
- On peut beaucoup y jouer et il y a des gens super chouettes.
- Je fais aussi beaucoup de vélo au parc car c'est vraiment beau.
- Je viens volontiers à la mer pour me promener, faire du "lèche-vitrines" et bien sûr manger une petite glace !
- Je trouve le Park Atlantis "top" !!! 😊

Camille Spileers (O107)

Nieuwe speeltuigen

We kregen volgende mail met foto's:

Beste mensen,

Onze kleinkinderen, Simon (7), Pauline (5) en Thomas (3) waren heel gelukkig met het nieuwe speeltuig op het grasveld.

Ze komen nu nog liever naar de zee dan voordien!!

Beste dank hiervoor (Lotus 006)

Nouveaux jeux

Nous avons reçu des photos et le mail suivants:

Chers amis,

Nos petits-enfants, Simon (7), Pauline (5) et Thomas (3) étaient très heureux des nouveaux jeux sur la pelouse.

Ils viennent encore plus volontiers qu'avant à la mer !!

Meilleurs remerciements pour cela (Lotus 006)





Winterfestijn - Festin Hivernal

5/12/2015 vanaf 12.00 u./h.

15 euro p.p.

Met bezoek van de Sint en
Zwarte Piet

Avec la visite de Saint-Nicolas
et le Père Fouettard

Inschrijven kan tot 30/11/2015.
Inscriptions jusqu'au 30/11/2015.

Ludwina.vanhassel1@hotmail.com

0486/87.65.97

Betalen ter plaatse a.u.b. //
payer sur place s.v.p.

Sylvesterparty

31 december / décembre 2015

19.00 u./h. - 25 €

Aperitief

Apéritif

Diner

Dîner

2 consumpties

2 consommations

om 24.00 u. bubbels

à minuit: le
mousseux

Inschrijven kan tot 20/12/2015.
Inscriptions jusqu'au 20/12/2015.

Ludwina: 0486/87.65.97

Ludwina.vanhassel1@hotmail.com

Betalen ter plaatse a.u.b. //
payer sur place s.v.p.

Nieuwjaarsdrink

Le verre du nouvel an

16 januari / janvier 2016

14.00 - 16.00 u./h.

Inschrijven kan tot
Inscriptions jusqu'au

10/01/2016.

Ludwina:

0486/87.65.97

Ludwina.vanhassel1@hotmail.com

Pasen/Pâques

27 maart/27 mars 2016

Ontbijt/Petit déjeuner

(koeken, croissants, pistolets,
warme choco, koffie) - 5 €

Start van 9.00 tot 10.30 u.

Einde 11.30 u.

Bezoek
van de "Paashaas"

Inschrijven kan tot /
Inscriptions jusqu'au 24/03/2016.

Ludwina:

Ludwina.vanhassel1@hotmail.com

0486/87.65.97